

Radio control a distancia para persianas enrollables y otros elementos de protección solar

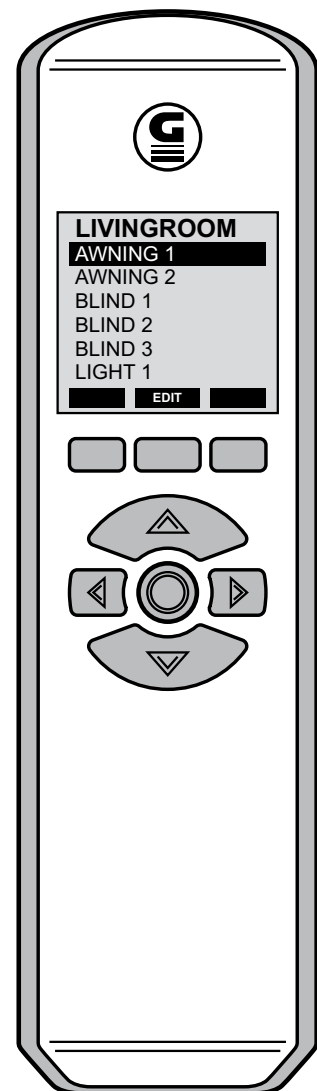
3 canales GF0040

6 canales GF0041

12 canales GF0042

Emisor manual Komfort con display

ES Manual de instrucciones



ES

Índice

1. Introducción	3
2. Normas de seguridad	3
3. Condiciones para un uso responsable	3
4. Tipos de mando a distancia	3
4.1 Emisor manual Komfort con display de 3 canales GF0040	3
4.2 Emisor manual Komfort con display de 6 canales GF0041	3
4.3 Emisor manual Komfort con display de 12 canales GF0042	4
5. Funcionamiento activo y pasivo	4
5.1 Funcionamiento activo	4
5.2 Funcionamiento pasivo	4
5.3 Deep-Sleep-Modus	4
6. Manual de instrucciones	5
6.1 Botones multifunction	5
6.2 Botones de Navegación	5
6.3 Encender el mando a distancia GF0040/41/42	6
6.4 Elección de los receptores	6
6.5 Emisión de la señal	6
7. Programación del código	7
7.1 Cambiar el idioma	7
7.2 Programar zonas, receptores y códigos	7
7.3 Transmitir los códigos a los receptores	12
7.4 Tabla de los receptores	12
7.5 Cambiar o borrar la programación de zonas, elementos, receptores y códigos	13
7.5.1 Borrar un receptor en concreto	13
7.5.2 Reniciar el dispositivo	14
8. Advertencias y mantenimiento	15
9. Gestión de desechos	15
10. Información técnica	15
11. Declaración de conformidad	15

ES

1. Introducción

La compra del emisor Komfort con display ha sido una buena decisión. Usted dispone ahora de un producto de alta calidad de la marca GEIGER.

Con este mando a distancia puede usted emitir 3, 6 o 12 diferentes códigos, con los cuales se programarán los distintos receptores. Y esto, de diferentes maneras:

- Individual
- En grupo
- General

Las señales que emite el mando a distancia hacen que no sea necesario cables para su funcionamiento.

Los siguientes receptores permiten su programación a través de este mando a distancia:

- Todos los motores de GEIGER con receptor integrado
- Todos los receptores de GEIGER externos

2. Normas de seguridad

El funcionamiento de los receptores y sus componentes electrónicos deberán estar asegurados para que no supongan un riesgo para las personas, animales u objetos.

- La utilización del mando a distancia no debe estar al alcance de los niños.
- Si se requieren servicios o adaptaciones, el dispositivo será inmediatamente puesto fuera de servicio y estará asegurado contra un uso inapropiado.

3. Condiciones para un uso responsable

El emisor tiene una función determinada que se detalla en el punto 1 del manual de instrucciones.

Cambios o modificaciones en los dispositivos acarrearán la pérdida de la garantía.

Justo después de desempaquetar el producto se deberá comprobar el estado del mismo.

Si hubiera algún defecto, se recomienda informar a su transportista.

4. Tipos de mando a distancia

4.1 Emisor manual Komfort con display de 3 canales GF0040

- Un campo para la selección de tres codificaciones diferentes.
- Asignación de nombres de los receptores / grupos de receptores con ayuda de expresiones procedentes de la biblioteca integrada en el mando manual.
- A las tres codificaciones diferentes, se les pueden asignar tantos receptores como desee.
- Las teclas de navegación son grandes para un uso intuitivo y fácil del emisor manual y para mayor facilidad en el envío de ordenes a los receptores.
- Teclas multifunción para la realización de las funciones indicadas en la pantalla (display) del emisor, por ejemplo, programa solar automático, conexión/desconexión.
- Tecla adicional para la conexión/desconexión de la función automática solar.

4.2 Emisor manual Komfort con display de 6 canales GF0041

- Un campo para la selección de seis codificaciones diferentes.
- Asignación de nombres de los receptores / grupos de receptores con ayuda de expresiones procedentes de la biblioteca integrada en el mando manual.
- A las seis codificaciones diferentes, se les pueden asignar tantos receptores como desee.
- Las teclas de navegación son grandes para un uso intuitivo y fácil del emisor manual y para mayor facilidad en el envío de ordenes a los receptores.
- Teclas multifunción para la realización de las funciones indicadas en la pantalla (display) del emisor, por ejemplo, programa solar automático, conexión/desconexión.
- Tecla adicional para la conexión/desconexión de la función automática solar.

4.3 Emisor manual Komfort con display de 12 canales GF0042

- Dos campos para la selección de seis codificaciones diferentes en cada una.
- Asignación de nombres de los receptores / grupos de receptores con ayuda de expresiones procedentes de la biblioteca integrada en el mando manual.
- A las doce codificaciones diferentes, se les pueden asignar tantos receptores como desee.
- Las teclas de navegación son grandes para un uso intuitivo y fácil del emisor manual y para mayor facilidad en el envío de ordenes a los receptores.
- Teclas multifunción para la realización de las funciones indicadas en la pantalla (display) del emisor, por ejemplo, programa solar automático, conexión/desconexión.
- Tecla adicional para la conexión/desconexión de la función automática solar.

5. Funcionamiento activo y pasivo

Para conseguir una larga vida útil de la batería, el emisor dispone de 3 modos de funcionamiento. Al mismo tiempo, tenemos en el modo de funcionamiento un bloqueo de teclado para evitar un uso desintencionado.

5.1 Funcionamiento activo

Después de encender el emisor con el botón "OK" del modo ahorro energético, aparece el menú principal en la pantalla. Todos los botones están activados y la pantalla iluminada.

5.2 Funcionamiento pasivo

Si no se presiona ningún botón al cabo de 10 segundos, el dispositivo pasará a estar en modo pasivo. En este modo la pantalla no estará iluminada aunque los botones seguirán activos.

5.3 Deep-Sleep-Modus

Una vez en el modo pasivo, después de un minuto sin presionar ningún botón se activa el Deep-sleep-Modus.

La pantalla del mando se apagará completamente.






Únicamente el botón "OK" permanece activo, a diferencia del resto.

Al presionar el botón "OK" se activará de nuevo el mando a distancia y todas las teclas del mismo.

6. Manual de instrucciones


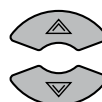

6.1 Botones multifunction

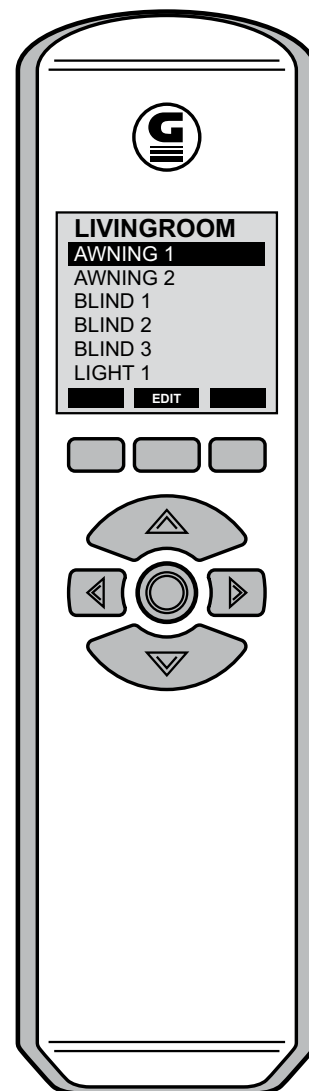
Las funciones de los botones aparecerán en pantalla posicionadas en relación a las respectivas teclas:

-  **“ML” Botón Multifunción izquierda**
Dejar la opción elegida
-  **“MO” Botón Multifunción arriba**
Vuelta atrás a "Configuraciones"
-  **“MR” Botón Multifunción derecha**
Atención: Este botón confirma en el menú la opción deseada y después vuelve automáticamente al menú inicial
-  **“ED” Botón Multifunción EDIT**
Abre el modo de "Programación" si se presiona de forma prolongada durante más de 4 segundos
-  **“OK” Botón Multifunción OK**
Confirma las diferentes opciones

6.2 Botones de Navegación

Estos botones de Navegación tienen atribuidas más funciones:

-  Dejar o cambiar la opción del menu en la que nos encontramos
-  Cambiar verticalmente la opción del menu o emitir la señal seleccionada
-  Botón de Navegación "OK"
para ENCENDER el dispositivo,
para TRANSMITIR (1 canal) y
para CONFIRMAR algunas funciones



6.3 Encender el mando a distancia GF0040/41/42

Apretar el botón "OK"



El dispositivo se apagará por si mismo, si no se presiona ninguna tecla

Después de 10 segundos la pantalla deja de estar iluminada, 60 segundos más tarde pasa a estar "Deep-Sleep-Modus".



6.4 Elección de los receptores

La veneciana 2 puede ser elegida.

Para ello se deberá presionar el botón de Navegación 3 veces



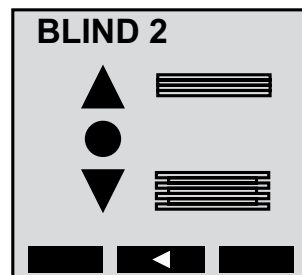
6.5 Emisión de la señal

Apretar el botón "OK":



Se elige a través de los botones de Navegación la dirección deseada y se emite la señal apretando el botón Arriba o Abajo.

Apretando el botón de navegación de dirección opuesta se interrumpe la subida o bajada de la persiana veneciana por ejemplo.



Con el botón Multifunción central

Vuelta atrás a la opción de elección de receptores en el área 1



7. Programación del código

7.1 Cambiar el idioma

Encender el emisor con el botón "OK".



Se ilumina durante 3 segundos el logo de GEIGER.



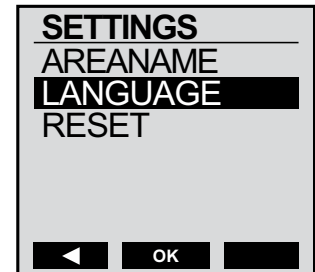
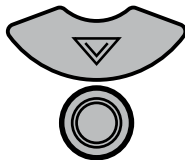
Presione el botón "EDIT" durante más de 4 segundos, hasta que en el segmento inferior izquierdo de la pantalla aparece una flecha.

EDIT > 4 sec.

Cuando se ilumine la flecha, presione el botón Multifunción.



La pantalla cambia a "CONFIGURACIÓN".



Presione ahora 1 vez el botón de Navegación "ABAJO" para elegir en el menú "Idioma" y aprete entonces el botón „OK“ para seleccionar el idioma que se desea. Confirme la selección del idioma deseado presionando nuevamente el botón „OK“.



Para salir al menú principal, pulse 2 veces el botón Multifunción "ML".



7.2 Programar zonas, receptores y códigos

Los mandos a distancia son codificables

Usted podrá asignar personalmente diferentes códigos a los correspondientes receptores, ya sea un toldo, una persiana veneciana o una puerta de garaje por ejemplo.

- 1 Encender el mando a través del botón "OK".



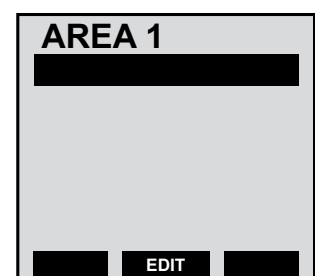
Se ilumina durante 3 segundos el logo de GEIGER.



- 2 Se encuentra en el área 1.

Los mandos a distancia de 3 y 6 canales sólo se utilizan en un área

Con el mando de 12 canales, podrá usted elegir a través de los botones de Navegación horizontales entre el area 1 y el area 2.



ES

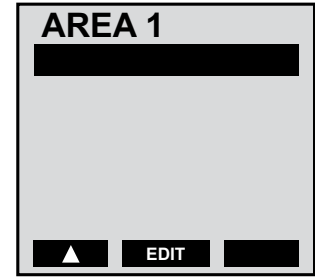
- 3 Presione la tecla "EDIT" durante más de 4 segundos, hasta que aparezca en el segmento inferior izquierdo de la pantalla una flecha.

EDIT > 4 Sek.

Cuando se ilumine la flecha, presione el botón Multifunción.



La pantalla cambia a "CONFIGURACIÓN".



- 4 Ahora podrá elegir un nombre para este área de entre las diferentes opciones. Pulse el botón "OK".



Con el mando de 12 canales puede usted elegir ahora a través de los botones de Navegación ARRIBA/ABAJO entre ÁREA 1 o ÁREA 2.

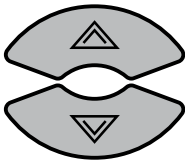
Pulse otra vez el botón "OK".



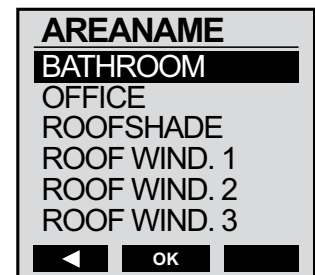
Se encuentra ahora en el siguiente menu para asignar el nombre a dicho área, entre las diferentes opciones que ofrece la biblioteca.



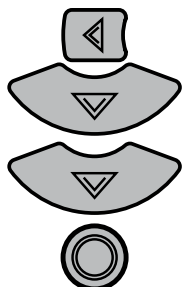
- 5 Con los botones de Navegación verticales ARRIBA/ABAJO elegirá entonces el nombre para su área en concreto.



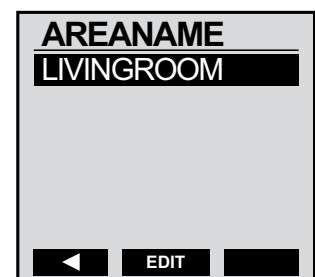
Para elegir el nombre para el área por la primera letra de la palabra se podrá utilizar también las teclas horizontales.



- 6 Usted quiere por ejemplo elegir el nombre "DORMITORIO", entonces hará lo siguiente:



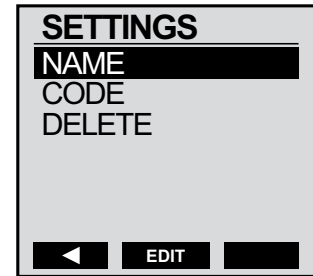
Para hacerse cargo del nombre del área "DORMITORIO", presione 2 veces el botón Multifunción "ML".



- 7 Ahora quiere establecer un receptor.
Para ello, presione el botón "EDIT".

EDIT

La pantalla cambia a "CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO" / "NOMBRE"



- 8 En el espacio libre "NAME" podrá asignar ahora un receptor.
Para ello presione el botón "OK".

OK

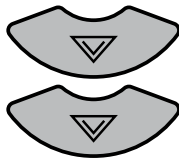
Los nombres para los receptores a elegir se escogerán en la llamada biblioteca.



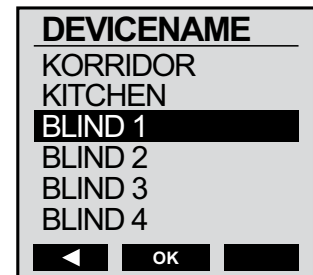
- 9 Usted quiere por ejemplo empezar con la persiana veneciana 1 en el dormitorio.
Presione entonces 5 veces el botón de Navegación horizontal derecho



Y para terminar, 2 veces el botón de Navegación vertical hacia abajo.

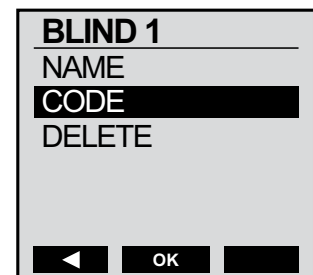
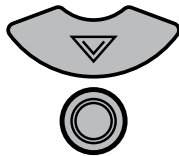


- 10 Pulse ahora el botón "OK" para escoger el nombre "veneciana 1".

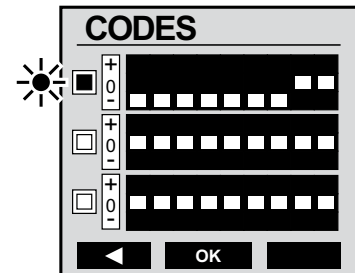


- 11 A continuación deberá introducir el código y el tipo de receptor en este caso.

Pulse ahora 1 vez el botón de Navegación "ABAJO" y luego "OK".



En la pantalla podrá ver 3 opciones para el código: (+), (0), (-).
Dependiendo del tipo de receptor, necesitará dar 1, 2 o los 3 códigos. Con los receptores que son utilizados en 2 canales, se generará un segundo código automáticamente.



Si los emisores GJ..01 - GJ..06 ya han sido programado con los receptores respectivos los interruptores 8 + 9 del "piano" deberán ser ajustados de la siguiente manera:

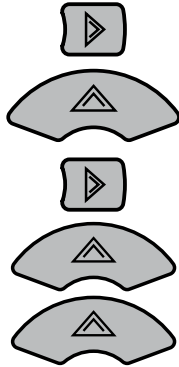
Pareja recomendada 1 ARRIBA: 0 0 ABAJO: 0 -

Pareja recomendada 2 ARRIBA: - 0 ABAJO: - -

Pareja recomendada 3 ARRIBA: 0 + ABAJO: + 0

ES

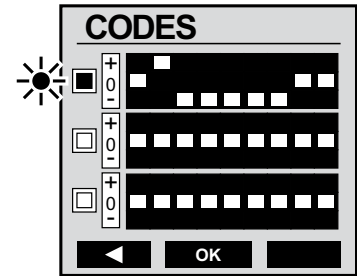
- 12** Con los botones de Navegación horizontales hacia la derecha llegará usted a los diferentes “interruptores” para el código en la primera línea. Con el botón de Navegación vertical podrá cambiar en cada uno de ellos en la correspondiente línea de la posición (-) a (0) o bien (+).
Por el contrario, las posiciones 8 y 9 de cada línea es preferible no cambiarlas.



Una vez determinado el código se pasa a buscar el tipo de receptor.



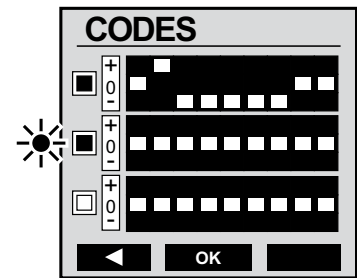
... hasta que usted se encuentre en la parte superior del menú de selección de códigos.



- 13** Con el botón de Navegación vaya a la segunda línea de códigos.



Con la siguiente confirmación se elegirá el receptor.



- 14** Presione la tecla “OK” para llegar a la pantalla “elección de receptor”.



Con el botón de Navegación ARRIBA elija el símbolo de la veneciana.



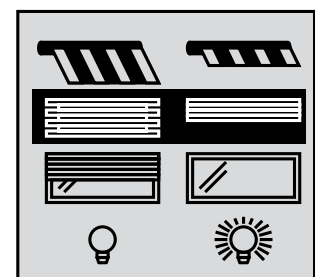
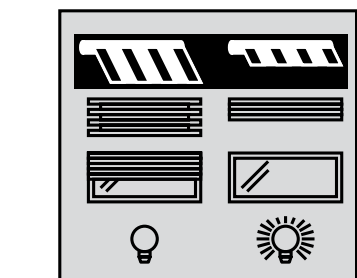
A continuación, presione la tecla “OK” para guardar el tipo de receptor.



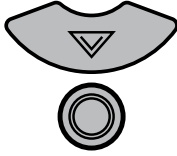
La pantalla salta de nuevo a la “línea de código 2”.

Llegado a este punto, se podrán cambiar nuevamente las 7 primeras posiciones de “interruptores”, dejando libres las posiciones 8 y 9.

Cuando el receptor elegido no requiera ningún sensor que active su accionamiento, vaya directamente al punto 17.

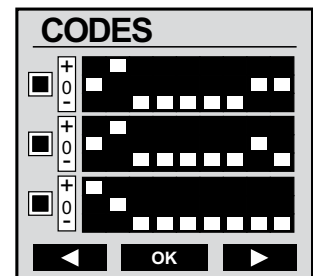
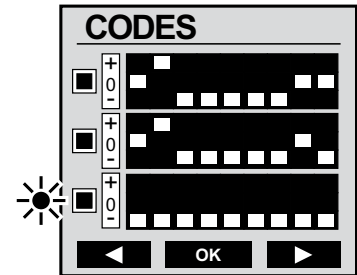
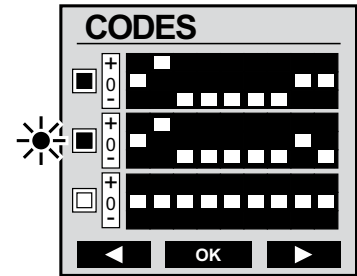
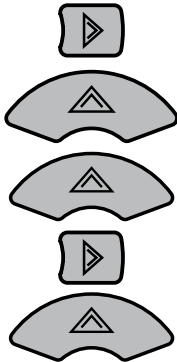


- 15** Para instalar el código de un sensor, puede usted cambiar las 6 primeras posiciones de forma arbitraria. El código de las posiciones 7 a 9 se generará automáticamente por el sensor. Para ésto, aprete el botón de Navegación hacia “ABAJO” y presione “OK”.



De este modo llegará al menú “Programación de los códigos del sensor”.

- 16** Programe usted mismo los códigos deseados a través de los botones de Navegación, por ejemplo:



- 17** Apretando ahora el botón...

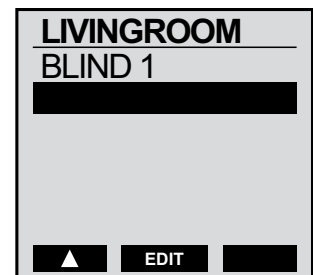


los códigos quedan registrados y puede salir de la programación. Se encuentra ahora en el menú principal

Si quiere añadir otro receptor, pulse el botón de Navegación “ABAJO”



y se empieza de nuevo en el punto **7**



ES

7.3 Transmitir los códigos a los receptores

Como se transmiten los códigos programados a los diferentes recibidores, se pueden sacar los siguientes manuales de instrucciones de cada elemento para la protección solar, así como los manuales de los motores GEIGER con sistema de radio integrado o externo.

7.4 Tabla de los receptores

	Toldo ABAJO		Toldo ARRIBA
	Veneciana ABAJO		Veneciana ARRIBA
	Persiana ABAJO		Persiana ARRIBA
	Luz ENCENDIDA		Luz APAGADA
	Dímer +		Dímer -
	Ventana ABIERTA		Ventana CERRADA
	Ventana en el tejado ABIERTA		Ventana en el tejado CERRADA
	Calefacción ENCENDIDA		Calefacción APAGADA
	Puerta ABIERTA		Puerta CERRADA
	Puerta del garaje ABIERTA		Puerta del garaje CERRADA
	Ventilador ENCENDIDO		Ventilador APAGADO
	Grupo ENCENDIDO		Grupo APAGADO

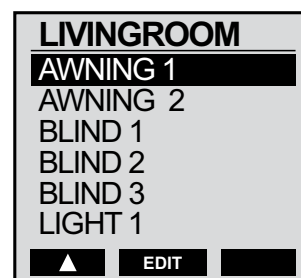
7.5 Cambiar o borrar la programación de zonas, elementos, receptores y códigos

7.5.1 Borrar un receptor en concreto

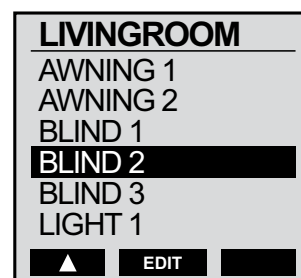
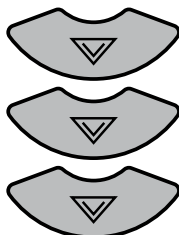
Pulse la tecla "EDIT" durante 4 segundos,

EDIT > 4 sec.

Hasta que aparezca la flecha en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

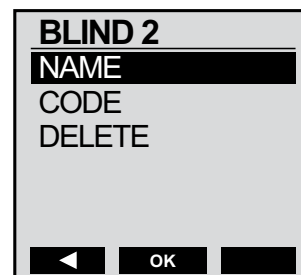


Con el botón de Navegación "ABAJO", seleccione ahora el receptor.

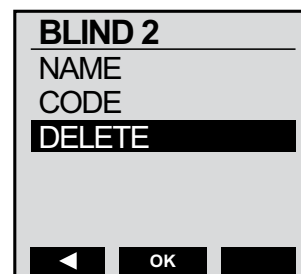
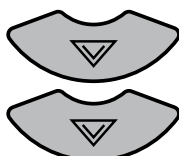


A continuación, con el botón Multifunción "EDIT" podrá modificar también los demás receptores.

EDIT



Si quiere eliminar la "veneciana 2" por ejemplo, tiene entonces que pulsar el botón de Navegación "ABAJO" y después "ELIMINAR".



Con el botón Multifunción "OK" podrá eliminarlo,

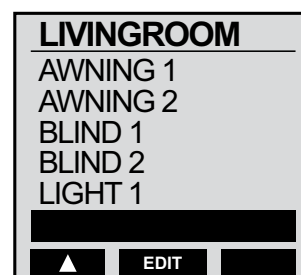
EDIT

Y con el botón Multifunción "ML"



podrá volver atrás al menu principal.

El receptor "veneciana 2" ha sido eliminado.



ES

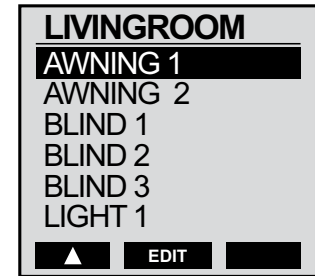
7.5.2 Reiniciar el dispositivo

Eliminar todas las configuraciones:

Pulse el botón "EDIT" durante 4 segundos,

EDIT > 4 sec.

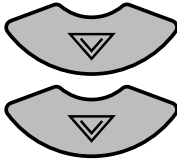
hasta que aparezca otra vez la flecha en la esquina inferior izquierda de la pantalla.



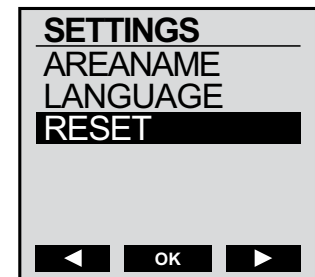
Pulse el botón Multifunción "MO"



Con el botón de Navegación "ABAJO" vaya a "CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA"



Pulse ahora el botón "OK".



ATENCIÓN!

DE VERDAD QUIERE ELIMINAR TODO?

SI PULSA AHORA EL BOTÓN MULTIFUNCIÓN "MR"

TODAS LAS CONFIGURACIONES REALIZADAS SERÁN ELIMINADAS!!!



Con el botón Multifunción "ML"

Se sale de este modo sin cambio alguno.



CANCEL

DELETE

8. Advertencias y mantenimiento

Dependiendo de la utilidad que se le de al emisor, las baterías deberán ser reemplazadas más tardar al cabo de 2 años.

El mando a distancia no debe estar expuesto directamente a la incidencia del sol.

Se debe limpiar la pantalla con una toalla húmeda.

Para casos de extrema suciedad, se podría utilizar un jabón líquido neutro pero no utilice ningún medio de limpieza que contenga alcohol.

9. Gestión de desechos

Recicle el material de embalaje

Aparatos electrónicos y baterías no se deben desechar junto con la basura de casa según las normas que establece la UE. Acuda a un punto verde!

10. Información técnica

Radio frecuencia	434 MHz
Batería	3 x Micro 1,5 V, Tipo AAA O LR03A
Modo ahorro energético	Sin apretar ningún botón: después de 10 segundos dejará de iluminarse después de 60 segundos se apaga completamente
Grado de protección	IP40

11. Declaración de conformidad

El mando a distancia cumple con los requerimientos técnicos de la Unión Europea, lleva el símbolo CE y puede usarse en los Estados Unidos y Suiza sin necesidad de registrarse.

La declaración de conformidad de este mando a distancia se encuentra en nuestra página web www.geiger.de

ES

Nuestro equipo de asistencia técnica está a su disposición para responder a cualquier tipo de consulta técnica en el teléfono: +49 (0) 7142 938 333.

GEIGER
ANTRIEBSTECHNIK

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG
Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen
T +49 (0) 7142 9380 | F +49 (0) 7142 938 230
info@geiger.de | www.geiger.de

